



Samenwerkingsovereenkomst

§ 1 Voorwaarden voor deelname aan de systematiek van Duits in de Beroepscontext

Het College van Bestuur van de instelling heeft kennis genomen van de *Rechten en verplichtingen van scholen die deelnemen aan de examensystematiek van Duits in de Beroepscontext* en stemt hiermee in.

§ 2 Examenreglement en plichten van de examencommissie

Het CvB verklaart dat zijn examencommissie het examenreglement – Prüfungsordnung - van de Stichting zonder voorbehoud zal overnemen en omzetten. Het College is ervoor verantwoordelijk dat zijn examencommissie zich aan alle afspraken houdt die met de Prüfungskommission van de Stichting worden gemaakt.

De examencommissie legt aan de Stichting rekenschap af over de procedures volgens welke de examens afgenomen worden. Dat geschiedt als volgt:

- De examencommissie legt eenmaal per jaar een verslag voor dat informatie bevat over
 - welke kandidaten een examen afgelegd hebben en hoe de resultaten waren,
 - welke gebreken of onregelmatigheden bij de afname van de examens werden vastgesteld,
 - welke maatregelen genomen zijn om de competenties van de medewerkers te verbeteren die als assessor (examinator) bij de examens betrokken waren.
- De examencommissie ondersteunt de Stichting bij de organisatie van steekproeven en audits die als doel hebben de kwaliteit van de examens in de betreffende school te controleren.

§ 3 Het examen

Het examen bestaat uit drie deexamens. Alle deexamens worden conform de door de Stichting in het examenreglement gedefinieerde procedures afgenomen.

- Deexamen *lezen en luisteren*: deze vaardigheden worden via de Goethe-Test PRO getoetst. De mbo-scholen houden zich bij de voorbereiding, de digitale afname van de toets en de verwerking van de toetsdata aan de voorschriften van de Centrale van het Goethe-Institut in München. De verantwoordelijkheid hiervoor ligt in handen van de betreffende examencommissie.
- Deexamen *schrijven*: dit examen wordt door de examencommissie bij de Stichting aangevraagd. De examencommissie is verantwoordelijk voor de randvoorwaarden rondom het examen, waartoe ook de geheimhouding van de examenopgaven behoort, die door de Stichting ter beschikking worden gesteld.
- Deexamen *spreken* (inclusief *gesprekken voeren*): deze examens worden afgenomen door medewerkers van de mbo-school die daarvoor een scholing gehad hebben van de Stichting. Van alle spreekexamens wordt een audio- of video-opname gemaakt.

De examencommissie informeert de Stichting over:

- het voornemen op een bepaalde datum examens af te nemen. Daarbij moet steeds een lijst met namen van de kandidaten aan de Stichting voorgelegd worden;
- de examenresultaten van alle kandidaten die aangemeld werden.

§ 4 De afgifte van certificaten

De examencommissie deelt de Stichting de resultaten van de examens mee. Als de kandidaat aan de voorwaarden voor de toekenning van het certificaat “Duits in de Beroepscontext / Deutsch für den Beruf Niederlande“ heeft voldaan, verstrekt de Stichting een certificaat dat alle noodzakelijke informatie over de kandidaat en zijn resultaten bevat. Als een kandidaat niet aan de voorwaarden heeft voldaan, geeft de Stichting een certificaat van deelname af. De examencommissie en de Stichting houden beide een archief bij waarin de examendata zijn vastgelegd.

§ 5 Competentie-ontwikkeling bij de examinatoren en assessoren

De examencommissie zorgt voor voldoende gekwalificeerde medewerkers, die de examens afnemen. Daartoe nemen deze medewerkers deel aan kwalificatie-cursussen die door de Stichting aangeboden en gegeven worden. Een geldig bewijs van succesvolle deelneming aan een dergelijke cursus is een voorwaarde examens af te mogen nemen.

§ 6 Opzegging van het contract

Beide partijen kunnen de overeenkomst beëindigen. Opzegging moet schriftelijk gebeuren en kan slechts plaats vinden aan het einde van een schooljaar.

Plaats en datum,

Plaats en datum,

Voor de Stichting:

Voor de MBO instelling:

René van Gils,

..... ,

Voorzitter

Lid van het College van Bestuur:

Handtekening

Handtekening

Naam / Stempel MBO - instelling